

詩詞曲語辭

辭典

SHICIQUYUCI CIDIAN

中華書局編輯部 編

中華書局



014037135

I207.2-61
03

詩詞曲語辭

辭典

SHICIQUYUCI CIDIAN

中華書局編輯部 編



中華書局



北航

C1725287

I207.2-61
03

图书在版编目(CIP)数据

诗词曲语辞辞典/中华书局编辑部编. —北京:中华书局,
2014.2

ISBN 978 - 7 - 101 - 09689 - 7

I. 诗… II. 中… III. 古典诗歌 - 词语 - 中国 - 词典
IV. I207.2 - 61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 232436 号

-
- | | |
|------|---|
| 书 名 | 诗词曲语辞辞典 |
| 编 者 | 中华书局编辑部 |
| 责任编辑 | 李晓燕 刘 楠 |
| 封面设计 | 毛 淳 |
| 出版发行 | 中华书局 |
| | (北京市丰台区太平桥西里 38 号 100073) |
| | http://www.zhbc.com.cn |
| | E-mail:zhbc@zhbc.com.cn |
| 印 刷 | 北京瑞古冠中印刷厂 |
| 版 次 | 2014 年 2 月北京第 1 版 |
| | 2014 年 2 月北京第 1 次印刷 |
| 规 格 | 开本/880 × 1230 毫米 1/32 |
| | 印张 28 字数 940 千字 |
| 印 数 | 1 - 4000 册 |
| 国际书号 | ISBN 978 - 7 - 101 - 09689 - 7 |
| 定 价 | 60.00 元 |
-

出版说明

本词典汇集了张相先生《诗词曲语辞汇释》和王锬先生《诗词曲语辞例释》(第二次增订本)的所有条目,并精选《诗词曲语辞集释》中的若干条目,以考释唐宋金元明之际诗词曲语辞,尤其是虚词语汇为主,对近 2000 条常见、常用词语进行注音、释义和应用示例,对条目义项、词形等的历史演变进行梳理与考证。本词典按音序排列,主副条互相参证,订正了原书引文中的疏漏,以期更好地满足现代读者的查阅与研究。

本词典对欣赏中国古典文学中的诗词、戏曲、小说等类作品,以及汉语史词汇、语法研究等具有重要参考价值。

本词典在编撰过程中得到了王锬先生的大力支持和指导,在此表示衷心的感谢!同时对上述三著的作者致以崇高的敬意!参与本次编撰修订的作者有孙建伟、王慧、李晓燕、刘楠,在此一并致谢。期待读者提出宝贵意见。

中华书局编辑部
二零一三年十二月

序 言

我从小喜好古典文学。上小学时便在课外读完了《济公传》。初中和中师阶段又相继读了《古文观止》《唐诗三百首》和《聊斋志异》。尽管好些地方不懂，有的地方似懂非懂，但仍兴味盎然地一篇篇读下去。有些篇章已烂熟于胸，能够背诵。那时，一些古典名著还被音乐家谱了曲，在青年学生中传唱，如岳飞的《满江红》，《红楼梦》中的《红豆词》等。对这些作品印象自然更深，也记得更加牢靠。

1957年上大学，本来的想法是攻读古典文学，不料三年级分专业，却被分到语言专业。北大中文系语言专业师资力量雄厚，集中了一批全国一流的语言学家，有魏建功、王力、高名凯、周祖谟、朱德熙、林焘等先生。当时，中国科学院语言研究所的陆志韦、吕叔湘先生，文改会的周有光先生，也常到中文系讲课讲学。在他们的教育与熏陶下，我对所学专业也逐渐产生兴趣，学会了怎样读书，养成了一种喜欢咬文嚼字的习惯，不再像过去那样囫圇吞枣、不求甚解了。

“古代汉语”是分专业以前的一门基础课，由王力先生主讲。课程内容分“文选、常用词、古汉语通论”三部分，“通论”开宗明义第一章便是“怎样查字典辞书”。其中除了一些经典之外，还特别介绍了张相先生的《诗词曲语辞汇释》（下简称《汇释》）。当时，正值中华书局出版此书第三版的全一册精装本，便不惜花费了当时助学金的五分之一，买了来搁置案头，时时翻阅，解决了学习和研读诗词中的不少疑难。

1962年从北大毕业，分配到北京市最小一所高校——北京市师范专科学校中文系教“古代汉语”。两年后调回贵州，大体上也是在师专或进修学校任教。师范中文系科的学生都是要当语文教师的，课程要求字词落实，不能马虎搪塞。讲解古典诗词遇到疑难，除了查《辞源》，便是张相先生的《汇释》。有时两种书都解决不了，只好暂时存疑，疑问积累多了，就只好自己动手搜集资料，进行研究。比如唐代诗人刘长卿有一首题

为《平番曲》的五言绝句：“绝漠大军还，平沙独戍间。空留一片石，万古在燕山。”写的是当时的边塞生活，主题是歌颂出征将士的丰功伟绩，内容并不难懂。但其中一个“空”字却不好理解。如果按常义“白白地”“徒然地”去理解，就显然同下句极力赞颂的语气相矛盾。唐诗宋词中带有大量“空”的句子都不能按常义讲。经过一番比较分析，发现这类句中的“空”是“只”“仅”的意思。下联是说出征将士已经凯旋，空旷的大漠只留下标记他们丰功伟绩的一块石碑。这是一个印象比较深刻的例子。

第二个例子是岳飞的《满江红》词，这是小时候便读熟唱熟了了的。此时反复咀嚼吟味，觉得首句“怒发冲冠，凭栏处”的“处”字费解。作者所凭靠的是栏杆，已经指明处所，为什么还在后面加个“处”字呢？是不是它还另有含义和用法？查遍古今语文辞书，包括前辈张相的《汇释》，仍然不得要领。于是在以后阅读时，碰到带“处”字的句子就特别留心，凡是不能当处所讲的，就逐例做成卡片。这样日积月累，居然有了好几十张。最后把它们集中起来，排比归纳，分析研究，结果发现“处”有时不指处所，而是指时间。这属于词汇学上的“时空引申”现象。“凭栏处”等于说“凭栏之时”，联系上文大意是：我满怀激愤，凭栏远眺之时，一阵骤雨刚过。

“文革”头两年轰轰烈烈，谁也不能也不敢置身事外。后来作为“逍遥派”，渐渐有了较多的时间读书。不过，在“四人帮”的文化专制主义的禁锢之下，读《毛选》之外的其他书仍是干禁犯令的事，而且资料奇缺，连建国后的新印古籍和相关学术著作也辗转难求。记得那时学校图书馆有一部中华书局出版的《全唐诗》，精装12册只剩了7册，恰恰把重要诗人白居易等的那些卷弄丢了。这部残书我不止一次地借来读过，丢失的部分只好找其他的版本来填补。后来提倡“复课闹革命”，不久“四人帮”垮台，党的十一届三中全会召开。社会和学校的教学秩序才得以恢复正常。围绕教学和研究，个人读书的范围逐渐扩大，积累的材料也逐渐增多。1979年，迎来了粉碎“四人帮”以后第一个科学的春天，我便将整理完竣的《诗词曲语辞例释》（下简称《例释》）寄给了中华书局。

《例释》的1980年版只有薄薄的一本，定价0.50元。1986年出第一次修订本，2005年出第二次修订本，增加了一些内容和篇幅。学界前辈叶圣陶、吕叔湘、隋树森以及业师朱德熙先生都给予了热情的肯定和鼓励。吕老在一次赐函中曾给予“探隐发微，甚见功力”的八字评语。一些同行论著也给予较高评价，认为在某些方面较《汇释》有所进步。但我自己始终认为，《例释》不过是续貂之作，成绩都是在《汇释》启发之下取得

的,即使有所进步,也是时代使然。再者,中华书局的历届领导的重视与支持,编辑部旧雨新交的关切和鼓励,也是《例释》能不断修订与改进的动因之一。

现在,中华书局文史工具书编辑部拟将两书合而为一,再吸收近年来在诗词曲语辞这一领域内的研究成果,编成一部专门词典,以利读者查阅。这是一件适应当前社会需要的好事。古典诗歌是我国传统文化中的瑰宝,理应得到发扬光大。据我所知,在中华诗词学会的倡导和支持下,古典诗歌的阅读与创作活动不仅在离退休干部中开展得如火如荼,而且在青年学生中也很受欢迎,提出了“诗词进校园”的口号。这是一个数量广大的读者群。如果从提高和研究的角度看,古典诗歌反映口语的程度高,是近代汉语研究的重要取材对象。这部词典的出版,也将为研究者提供很大方便。

承编者不弃,寄来了“凡例”和部分样条并索序。粗读之下,我认为有不少优点。一是核对了原书引文,纠正了某些疏漏和失误;二是每一词条都加注了汉语拼音,减少了读者另外翻检的麻烦;三是分别主条和副条,这比原书笼统作为一条叙述层次清楚;四是参考性的材料用按语形式,且用楷体排印,也比原书醒目。无论《汇释》或《例释》,在性质上都属于考释性的著作,类似史学著作中的资料长编。现在这部词典经过编者的精心加工,完善体例,向专门性的辞书迈进了一大步。如果要说不足,这里提出两点供编者将来修订时参考:一是作为辞书,即使是专门性的辞书,引例可以多一些但也不宜太多,原书条目引例过繁的可以适当删减一些;二是在《汇释》和《例释》之外,吸收近年来在诗词曲语辞这一研究领域内的成果,还有待大大加强。

以上拉拉杂杂写了这些,与其说是“序言”,不如说是“读后感”更为恰当。

王 镔

2013.12.15 于贵阳花溪河畔

凡 例

1. 本词典收录唐宋至明清间诗、词、曲、剧中的常用特殊语词近 2000 条。以虚词为主,兼收诗词曲剧中难解稀见的部分实词。

2. 条目按音序排列。分主词条(以【 】括起)和相关副词条(以[]括起)。与主词条在形音义上有关联者,如异形、派生等词目,集为副词条,附列于主词条之后。

同形多音条目互注“另见 XX 页‘X(音)’”。如:分平声、去声两音,两音分立条目,结尾标互见。

3. 所收词语均参照《汉语拼音方案》标注读音。个别读音与今音(普通话)有异者,酌情标注旧音或旧读。与所收义项无关的读音不在本词典标注范围之列。

4. 本词典采用简体横排。字形参照《通用规范汉字表》。部分条目简化后易混淆的,如“並、併”“斗、鬪”“后、後”等,仍用繁(异)体;个别繁(异)、简体多对一的情况,仍用原字形并括注简化字。少数在诗词曲剧作品中常见常用的非规范字及繁(异)体字形,如“那、哪”“们、每”等,酌情延用。

5. 各条先释义,后引例。相关词目的一般意义不收,只就其在诗、词、曲、剧作品中的特殊用法与义项释义。引例以诗、词、曲、剧为主,兼及各类散文。对释文有补充说明、或在音形义等方面有存疑或需辨析的,以按语形式(标为“按”)用楷体记于其后,以备参考。

6. 末附笔画索引,包含所有主、副条目,以利检索。

目 录

凡例·····	1
正文·····	1
笔画索引·····	863

A

a

【阿各绰】āgèchuò 用力动作时的象声词，略同现代“哎嗨佐”“哎嗨哟”之类，或作“阿磕绰”“阿可绰”“阿可赤”。《女姑姑》剧一：“我一只手揪住这苦墙的柳枝，一只脚蹬住这缺墙，～！我跳过这粉墙来。”又见“阿磕绰”“阿可绰”“阿可赤”。

[阿磕绰] ākēchuò 同“阿各绰”。《朱砂担》剧二：“我拖在这墙根底下，着这逼绰刀子搜开这墙。～！我靠倒这墙，遮了这死尸。”逼绰刀子，匕首。搜，挖。

[阿可赤] ākěchì 同“阿各绰”。《独角牛》剧三：“你笑我身子儿尖，也使不着脸儿甜，本对也可不道三角瓦儿，～可兀的绊翻了人，则我这一对拳头到收赢了你是个龟。”此为刘千与独角牛打擂比武时唱词，句中一些拳术行话其义不可尽晓，不过仍可看出“阿可赤”为用力搏斗时所发出的声音。

[阿可绰] ākěchuò 同“阿各绰”。赵琦美校《元明杂剧》本《四春园》剧二：“天色晚也，来到这后花园中，我跳过这墙去。（做跳墙

科，云）～！我跳过这墙来，一所好花园也！”

按上举《朱砂担》《四春园》二例，有人标点为“阿，磕绰”“阿，可绰”，这是把一个词硬拆为二了。

【阿那忽】ā'nàhū 飘袅，苗条，形容词。王实甫《丽春堂》四折《一锭银》：“他将那～腔儿合唱，越感起我悲伤！”石君宝《紫云庭》三折《十二月》：“哎！不色你把～那身子儿我怕撮，你卖弄你且休波！”。

[阿纳忽] ānàhū 同“阿那忽”。张子坚《双调得胜令》：“齐声，唱的是～时行令。”

按《诗经·桼风·隰有萋楚》：“猗猗其枝。”毛传：“柔顺也”，形容柔曲的姿态。《汉书·司马相如传》作“阿那”，元曲中加一衬字“忽”，今多作“婀娜”。《诗经·商颂·那》又作“猗那”。高亨《诗经今注》云：“猗那，即猗猗，同婀娜，摇摆的状态。”所以“阿那”兼有柔曲、摇曳两义。元曲中用在形容音乐上，指音乐飘袅，用在形容人，则指身材苗条。两者都从柔曲、摇曳义引申而来。“纳”音同“那”，所以可作“阿纳忽”。

【阿扑】āpū 指俯面仆地。《东堂老》三折《煞尾》：“这业海打一千个家～逃不去，那穷坑你便旋十万个翻身、急切里也跳不出。”

[合伏] héfú 同“阿扑”。《太平乐府》卷九杨立散套《般涉调·哨遍》：“着敲棍也门背后～地巴背，中毒拳也教铛里仰卧地寻叉。”

[合扑] hépū 同“阿扑”。《救风尘》一折《油葫芦》：“忽地便吃了个～地。”

按北语呼“合”为“哈(hā)”，俯面仆地叫做“合扑”，犹如古汉语中的“俯仆”、现代汉语的“狗吃屎”“嘴啃泥”，与仰面跌倒称做“仰不刺叉”的意义恰好相反。“合扑”，又作“合伏”。“阿”“合”为喉音之转；“扑”变为“伏”，是重唇音轻唇音不同。故“合扑”“阿扑”“合伏”，实为一词的异写。

【阿鹊】āquè ①嚏声也。《南宋六十家》张至龙《拟韩偓体》诗：“一声～颤鸾双，学调新词未得腔。”鸾双当为饰物，因打喷嚏故颤动也。

②言有人惦念。辛弃疾《谒金门》词：“因甚无个～地？没工夫说里！”凡有人在背地里记忆惦念则打喷嚏。苏轼《元日过丹阳》诗：“白发苍颜谁肯记，晓来频嚏为何人？”又按《容斋随笔》云：“今人喷嚏不止者，必谓唾祝云，有人说我。”词意言所以无嚏者，因无人说着也。

里，语助辞，参见 381 页“裹”。《阳春白雪》五赵立之《瑞鹤仙》词：“～幽芳月淡，紫曲云昏，有人说著。”言所以嚏者，因有人说着也。洪咨夔《南乡子》词《德清舟中》：“～数归程，人倚低窗小画屏。”此在旅程中忽然一嚏，知家人惦念，正在数其归程，何日可到也。《阳春白雪》五黄澹翁《瑞鹤仙》词：“因省。春风依旧，人面何归，对时伤景。楼高望迥。潮有信，雁无准。任相如多病，沈郎全瘦，都没音尘寄问。便做无～频频，可能睡稳？”大意言情人既不归来，又无音讯，毫不惦念我，我纵使不打嚏频频，亦安能睡得稳也。陈著《霜天晓角》词《行止阮桥宿风雨衣身俱湿》：“一声～，人在云西角……颇奇香笺归去，教看了，细揉嚼。”此亦言客程中有家人惦念也。

③言添岁。《浩然斋雅谈》孙花翁《水龙吟》词《除夕》：“驱傩爆竹，软饧酥豆，通宵不睡。四海皆兄弟，～也、同添一岁。愿家家户户，和和顺顺，乐升平世。”此因守岁而推念四海同胞皆添一岁也。打喷嚏为添岁之征，玩李处全《四印斋本《晦庵词》》守岁词《玉楼春》云：“要知一岁已寻依，听打个惊人喷嚏。”可证。

[阿叱] āchì 嚏声也。《雍熙乐府》十二《新水令》套《仗义疏财》：“猛听的说原因，骂的那李山儿实

是狠。他骂道刚骨分身，剔髓抽筋。好教人耳热烧轮，怒气氤氲。～打了几个嚏喷，得你那黑爹爹强自忍。”盖取其声似，字形不拘也。《奢摩他室曲丛》本《诚斋乐府》，嚏喷作涕喷。

【腌】ā 詈辞，恶劣之义，不限于腌臢不洁义。《董西厢》一：“开口道不彀十句，把张君瑞送得来～受苦。”又三：“把目前已往，为他～苦，都对着，那人说。”又一：“穷缀作，～对付。”又二：“使些儿譬似闲～见识，着衫子袖儿掩泪。”譬似闲，意云没关系；见识，犹云计策。《西游记》剧一〇：“休更出你那锁空房，～见识。”《董西厢》三：“东倾西侧的做些～躯老。”躯老即身躯，犹云身段。《西厢》五之三：“乔嘴脸，～躯老，死身分，少不得有家难奔。”《东堂老》剧一：“那泼烟花专等你个～材料。”《西游记》剧一七：“莫不是滢蓝桥烧袄庙的～神将。”《萧淑兰》剧一：“断不了《诗》云子曰酸风欠，离不了之乎者也～穷俭。”《西厢》五之三：“枉～了金屋银屏，枉臊了锦衾绣茵。”此为腌臢不洁义。

【腌臢】āza 不干净，不痛快。《东堂老》二折：“〔煞尾〕便有那人家谎后生，都不似你这个～泼短命。”《水浒传》三回：“不要那等～厮们动手，你自与我切。”《金瓶梅词话》七十三回：“那～脸弹子，倒没的齁

齁了我这手。”又见“麀糟”。

[麀糟] áozāo 《燕青博鱼》一折：“（燕大云）兄弟也，我怎生顶着屎头巾走。（搽旦云）你哥哥更是～头。”

ai—an

【哎】āi 语句中间之衬字，与作唱叹或答应用者异。《金钱记》剧三：“好着我便趋前～退后，这是的俺先人遗念，是俺那祖上传流。”《秋胡戏妻》剧三：“只见那浓阴冉冉，翠锦～模糊。”《渔樵记》剧三：“这的是知恩～报恩。他着你便别招女婿，再嫁取个郎君。”《千里独行》剧二：“想着您同行同坐数年秋，到如今一笔～都勾。”《博望烧屯》剧二：“张将军不索气长吁，也不索你大叫～高呼。”《三出小沛》剧二：“我见他败走如飞，我却早冲开～去路。”

【欸乃】ǎinǎi ①船歌、舟中歌声。原当出自湘楚。元结作《欸乃曲五首》是在湘南道州做刺史时，曲中提及湘江与九嶷山。柳宗元《渔翁》有“晓汲清湘燃楚竹”之句。唐诗凡用欸乃，均指湖南湘江一带船歌，非出偶然。扬雄《方言》卷一〇：“欸，然也，南楚凡言然者曰欸，或曰警。”此欸字，《广雅》《广韵》均解作“应”，是一发声词。钱绎《方言疏证》卷一〇说：“案今俗欸、诶二字俱音爱，相应曰欸，相恶

曰诶，只在轻重之间。”故欸乃一词当从欸字发展而来。至于欸下所接乃字，此处当通“仍”，欸乃意为船歌应答相随。

②引申有诗人唱和之义。元人许有壬有《圭塘杂咏》二十四首，又称《圭塘欸乃》，所收《与客泛舟》诗：“～声中动画桡，不烦舟子更相招。”又《沙武口望武昌》诗：“好将身外无穷事，都付沧浪～声。”周伯琦《圭塘欸乃序》说：许有壬有圭塘，“时杖屦携弟若子会宾友觞咏其间……此倡彼和，宫商递宣，少长同欢，主宾相忘……故名其篇集曰～，若渔歌互答然”。可见至迟在元时欸乃一词已从渔歌互答引申为诗人间的唱和，民间的朴素歌唱变成了文人的风雅幽事。

【按纳】 ànnà 压制，忍耐。《王西厢》三本三折：“二三日水米不黏牙，因姐姐闭月羞花，真假，这其间性儿难～，一地里胡拿。”王季思注曰：“按纳，盖按拿之意。‘真假，这其间性儿难按纳’，莺莺之性儿真

假，难以捉摸也。”并引《雍熙乐府》卷四《点绛唇·赠丽人套》“俏风声委实难按纳”，以为用法相同为证。实则不然，“按纳”犹“按捺”，“捺”，奴葛切，手授也。“捺”“纳”同音借用，故“按捺”有压制、忍耐之意。《董西厢》卷三《仙吕调·乐神令》：“烦恼身心怎～？”《贬夜郎》三折《醉高歌》：“按捺定心头气。”《灰阑记》三折《四门子》：“似这等无明火难～。”《乐府群珠》卷四曾瑞卿小令《红绣鞋·风情》：“紧按捺风声满南州。”俱可证。从本例“一地里胡拿（一味的胡闹）”这句话，亦可证明张生难以抑制的心情。故“真假，这其间性儿难按纳”，应解作：对莺莺的心思是真是假还摸不透的时候，张生就按纳不住（胡闹起来）。如把“按纳”解作“捉摸”，上下文意便搭配不拢了。至于《雍熙》所谓“俏风声委实难按纳”，有春色满园关不住之意，亦非谓无从捉摸也。

B

ba

【八十孩儿】bāshíháiér 保婴之吉语也。大约宋时风俗，朱书八十字于小儿额上，以取长寿之义。《宋百家诗存》陈藻《邱叔乔八十》诗：“乐欲永千年，愁难禁一夕。大家于此且贪生，～题向额。”辛弃疾《鹊桥仙》词《为人庆八十席间戏作》：“人间八十最风流，长帖在儿儿额上。”儿儿与孩儿同义。卢祖皋《临江仙》词：“双添雏凤趁称觞。争书八十字，分抱彩衣旁。”刘辰翁《一剪梅》词：“人生总被业风吹。三岁儿儿，八十儿儿。”吴潜《贺新郎》词《丁巳岁寿叔氏》：“只比儿儿额上寿，尚有时光如许。”陈著《宝鼎现》词：“争指画额儿儿，欢祝处荷熏吹晓。记兰汤初试，当日风光又到。”见《彊村丛书·本堂词》。以上皆指小儿额上书八十字事。周必大《三月三日适值清明会客》诗：“兄弟相看俱八十，研朱赢得祝婴孩。”辛弃疾《鹊桥仙》词《庆岳母八十》：“八旬庆会，人间盛事，齐劝一杯春酿。胭脂小字点眉间，犹记得旧时宫样。”刘辰翁《最高楼》词：

“朱顶字，八十正平头。添作八千秋。”《花草粹编》十一游文仲《千秋岁》词《侄寿叔》上片云：“预庆我公年八帙，来献新词一阕。”下片云：“笑道儿时，风流丹篆，写向龙驹额。更将彩笔，十字头上添一丿。”以上皆指儿额八十字为朱书事。

【八阳经】bāyángjīng 以唱曲比喻争吵。《元曲释词》第一册 25 页“八阳经”条云：“张相释‘八阳经’，为胡闹之义，疑为当时行院中诨语，出处待考。”《辞源》修订本 301 页之“八阳经”条释云：“全称《八阳神咒经》，元曲中常作为讽刺别人说话噜苏的隐语。”

按这里关于此词语源的说明当是。《佛学大辞典》72 页“八阳神咒经”条：“经名，一卷，西晋释法护译，为《八佛名号经》之异译。”今柏林藏敦煌写本有此经，收入《吐鲁番文书》第六卷。《玄怪录》卷三《吴全素》条：“入第一家，其家复有灯火荧煌，私语切切，沙门二人当窗读《八阳经》。”均可佐证。但释义则尚可斟酌。《对玉梳》剧二：“因甚的闹吵吵做不的个存活？每日间《八阳经》便少呵也有三千

卷,《五代史》至轻呵也有二百合。”《紫云庭》剧一:“我唱的是《三国志》,先饶十大曲,俺娘便《五代史》,续添《八阳经》。”《全元散曲》1689页无名氏《满庭芳》:“身不闲扰扰,口不住嘲嘲,把粉红情骂做了鸦青钞,生拆散凤友鸾交。《五代史》般聒聒炒炒,《八阳经》般絮絮叨叨。”细味文意,都不是指说话噜唆,而是以唱曲比喻争吵,这种争吵往往是借题发挥、指桑骂槐式的。胡闹之解,施之句中亦嫌未尽贴切。宋代诸宫调存目中有《霸王》《卦铺儿》《三国志》《八阳经》(见廖辅叔《中国古代音乐简史》87页),话本中则有“说三分”“五代史”(见《东京梦华录》卷五)。可见上举两例中所谓《八阳经》已非实指佛教典籍,而是指说书或诸宫调中相应的名目,其比喻义是由此引申的。

【巴鼻】bābí 来由也;办法也。上文往往连一否定词如没、无之类。《后山诗话》:“熙宁初,有人自常调上书迎合宰相意,遂丞御史。苏长公戏之曰,有甚意头求富贵?没些~使奸邪!”没些巴鼻,犹云没些来由也。吴潜《望江南》词:“著甚来由为皎皎?好无~弄醒醒!”此与来由互文。《词苑丛谈》十一陈藏一《雪》词:“没巴没鼻,霎时间做出漫天漫地。”按为《念奴娇》调。

[巴避] bābì 办法也。《董西厢》

三:“一刻儿没~抵一夏。”此犹云没办法,意言一时等不得二时,急得没办法也。《太平乐府》九杜善夫《耍孩儿》套《喻情》:“闲槽坊里趖酒无~。”此犹云没办法,意言造酒之处无从避酒也;趖为“躲”字之借。

[巴臂] bābì 来由也。《小孙屠》戏文:“这般闲争甚~?旁人听,是何张志?”甚巴臂,亦为没来由之意。巾箱本《琵琶记》十二:“这般说谎没~。”

[芭壁] bābì 办法也。《秋胡戏妻》剧二:“秋胡呵!他去了那五载十年,阻隔着千山万水。早则俺那婆娘家无依倚,更合着这子母每无~。”言子母们无办法也,此秋妻唱词,子母指秋母及秋胡。

[把背] bābèi 同“巴鼻”。来由也。《雍熙乐府》十一《新水令》套《禄山忆杨妃》:“往常时胖得来无~,如今瘦得来忒恁地。”言胖得来不由自主也,亦无来由之义。

【巴劫】bājié 表示盼望义,或作“巴结”,重言之为“巴巴结结”。《救风尘》剧二:“他每待强~深宅大院,怎知道摧折了舞榭歌楼。”意言风尘中人都非常盼望弃贱从良。“巴劫”或“巴结”重言又有忙碌义,倒言之则为“结结巴巴”。又见“巴结”“巴巴结结”“结结巴巴”。

[巴结] bājié 表示盼望义。《乐

府群珠》卷三刘廷信《折桂令·忆别》：“经过了一百五日上坟的日月，早来到二十四夜祭灶的时节，笃笃寞寞终岁～，孤孤另另彻夜咨嗟。”亦犹言终年盼望。见“巴劫”。

〔急巴巴〕jíbābā 表示忙碌义。“劫”“结”字或作“急”。《冤家债主》剧一：“俺大哥一家无外，～日夜费筹划，苦办着千般活计，积攒下万贯家财。”见“结结巴巴”。

〔巴巴急急〕bābājíjí 表示忙碌义。《古今小说》卷二六：“父子三人，正是衣不遮身，食不果腹，～，口食不敷。”见“结结巴巴”。

〔巴巴结结〕bābājiéjié 表示盼望义。京本通俗小说《错斩崔宁》：“光阴迅速，大娘子在家～，将近一年。”也是言其亟盼服丧期满以便改嫁之意。见“巴劫”。

〔波波劫劫〕bōbōjiéjié 表示忙碌义。刘学箕《虞美人》词：“寒来暑往何时了？世故催人老。一人一口插几张匙？何用～没休时。”马钰《万年春》词：“堪叹人人，～贪名利。”见“劫劫波波”。

〔劫劫巴巴〕jiéjiébābā 表示忙碌义。“结结”或为“劫劫”。《介子推》剧三：“行路途～，耽凄楚消消洒洒，头直上风雪纷纷下。”见“结结巴巴”。

〔结结巴巴〕jiéjiébābā 表示忙碌义。《盆儿鬼》剧一：“咱则去那汪汪的犬吠处寻安札，世不曾闲闲暇暇，常只是结结的这巴巴。”世，从、从来意。的这，衬字无义。句中“结结巴巴”与“闲闲暇暇”对举，其为“忙忙碌碌”义显而易见。见“巴劫”。

〔劫劫波波〕jiéjiébōbō 表示忙碌义。“巴巴”或作“波波”。王喆《红窗迥》词：“到明年，大丰熟。这嶮巇心中，全然不烛。越越地、～，贪名利速速。”又《满庭芳》词：“波波劫劫，～，殷勤葺垒巢窝。”《全元散曲》录《自然集》道词无名氏《端正好》套：“没来由为儿女～，便攒下不义财，积些无用货，死临头怎生逃躲？”见“劫劫巴巴”。

按从这个词所表示的两种意义看，似均以作“急”为是。以“劫”代“急”在词曲中都不罕见。刘学箕《沁园春》词《叹世》：“有限精神，无穷世路，劫劫忙忙谁肯休。”曹组《扑蝴蝶》词：“朝朝日日，忙忙劫劫地。”又《元剧俗语方言例释》73页收“巴巴结结、巴巴劫劫、结结巴巴”条，释云：“辛苦，艰难。”疑未尽确。

【芭棚】bāpéng 苇叶等覆盖而成的棚子。芭，也作笆、巴。司马贞《史记索隐》：“今江南谓苇篱曰笆篱。”白居易《买花》诗：“上张幄幕

庇，旁织巴篱护。”《全唐诗》卷四二五“巴”字下注：“一作芭。”王贞《芦苇》诗：“未织巴篱护，几抬邛竹扶。”《李逵负荆》所写茅店在梁山泊附近，正有苇子可用，可以推断芭棚是用木头搭架，顶上覆盖苇子的非永久性棚子。至今在田野种瓜或在露天匠作，也往往搭这种棚子遮阴。

【拔】 bá 回，回转。杜甫《江涨》诗：“渔人萦小楫，容易—船头。”玄应《一切经音义》卷五《不必定入印经音义》：“～身，蒲末反，回也。”敦煌《捉季布传文》记汉高祖被季布骂，因而却走，云：“～马挥鞭而便走，阵似山崩遍野尘。”又见“跋”。

【跋】 bá 同“拔”。回，回转。朱庆馀《发凤翔后途中怀田少府》诗：“见酒连诗句，逢花～马头。”李商隐《偶成转韵七十二句赠四同舍》：“明年赴辟下昭桂，东郊痛哭辞兄弟。韩公堆上～马时，回望秦川树如荠。”其义皆同。

【拔白】 bábai 破晓，天亮。《墨娥小录》卷一四：“时令：早、拔白。”《元曲选》《青衫泪》一折：“从天未～，酒旗挑在歌楼外，呀地开门，早送旧客迎新客。”可证。

【把似】 bǎsì ①犹云假如或譬做也。《南宋六十家》许棐《落花》诗：“落花传语五更风，能傍亭台几日红！～匆匆又飞去，不消裁染费春

工。”意言假如花要落，则直不须开也。辛弃疾《浪淘沙》词《送吴子似县尉》：“来岁菊花开，记我清杯。西风雁过瑱山台，～倩他书不到，好与同来。”此戏言假如倩雁传书而书不到，则君但记着，于雁来时俱来可也。又《贺新郎》词《题赵兼善龙图东山园小鲁亭》：“～渠垂功名泪，算何如且作溪山主。”言假如功名不遂志，何如归隐也。刘克庄《贺新郎》词《端午》：“～而今醒到了，料当年醉死差无苦。”言假如屈原独醒至今日，不如当年醉死之差无苦也。《铁拐李》剧三：“怎生腿瘸，师父也！～你与我个完全尸首，怕做甚么呢！”以上均作假如解。刘辰翁《花犯》词：“便～一年春看，惜花花自老。”又《永遇乐》词：“而今无奈，月正元夕，～月朝十五。”以上均作譬做解。

凡开合呼应句法，把似二字用在上句时，作假如解。邵雍《先凡吟》：“～众中呈丑拙，争如静里且谈谐！”把似句开，争如句合，把似犹云假如也。《太平乐府》六朱庭玉《袄神急》套《闺思》：“愁人倦听，杜鹃声更哀。不去向他根底，偏来近奴空侧诉离怀。～唤将春去，争如撙顿取那人来！”把似句开，争如句合，撙顿与撙掇同，此言争如去撙掇着我那意中人归来也。《刘行首》剧二：“～你受惊受怕将家私办，争如我无辱无荣将道德